

زبان عربی ۱

** عَيْنِ الْأَنْسَبِ فِي الْجَوَابِ لِلترجمة:

۱- «فاصبر إن وعد الله حقَّ و استغفر لذنبك»: پس

- (۱) شکیبایی کرد چرا که وعده خدا حق است، زیرا برای گناه خود آموزش طلبید.
- (۲) صبوری کن، زیرا وعده پروردگاران حق است و برای گناهانت آموزش بطلب.
- (۳) صبر کن قطعاً وعده خدا حق است و برای گناهت طلب آموزش کن.
- (۴) صبر کن، چه وعده خدا حق است پس برای گناهان خود طلب آموزش کن.

۲- «هذه القرية تبعد مسافة مائتي كيلومترٍ عن محلّ سقوطِ الأسماك»:

- (۱) این روستا دویست کیلومتر از محل افتادن ماهی‌ها دور می‌باشد.
- (۲) این روستا تقریباً صد کیلومتر از جای افتادن ماهی‌ها فاصله داشته است.
- (۳) آن روستایی است که دویست کیلومتر از محل افتادن ماهی، فاصله دارد.
- (۴) این روستا صدها کیلومتر از محل سقوط ماهی‌ها دور بوده است.

۳- «هذه الأمطار المنهمرة تدلّ على قدرة ربّنا القدير»:

- (۱) این باران‌ها، ریزانند زیرا به قدرت پروردگار توانمندمان دلالت دارد.
- (۲) این باران‌های ریزان به قدرت خداوند توانا دلالت می‌کند.
- (۳) آن باران‌های ریزان به قدرت پروردگار توانایمان دلالت داشته بود.
- (۴) این باران‌های ریزان به قدرت پروردگار توانای ما دلالت دارند.

۴- «القرآن يؤكّد على حرّية العقيدة و يأمرنا ألاّ نسبّ معبودات الكفّار!»:

- (۱) در قرآن بر آزادی عقیده تأکید شده و ما به این امر شدید که به معبودات کافران ناسزا نگوییم!
- (۲) قرآن به آزادی عقیده تأکید می‌کند و به ما فرمان می‌دهد که به معبودات انسان کافر ناسزا گفته نشود!
- (۳) همواره قرآن بر آزادی عقیده تأکید می‌کند و به ما دستور داده است تا به معبودات کافران دشنام ندهیم!
- (۴) قرآن بر آزادی عقیده تأکید می‌کند و به ما فرمان می‌دهد که به معبودات کافران دشنام ندهیم!

۵- عَيْنِ الْخَطَأِ:

- (۱) و بالحقّ آنزلناه و بالحقّ نزل: و به حق آن را فرو فرستادیم و به حق نازل شد!
- (۲) النَّاسِ نِيَامٌ فَإِذَا مَاتُوا انْتَبَهُوا! مردمان می‌خوابند تا هرگاه بمیرند و هوشیار شوند!
- (۳) هذه الشجرة ذات العصون النضرة: این درخت دارای شاخه‌های تر و تازه است!
- (۴) نحاول لتتعرّف على الأسماك المنتشرة! تلاش می‌کنیم تا به ماهی‌های پخش شده شناخت یابیم!

۶- عَيْنِ الصَّحِيحِ:

- (۱) لا يجوز الإصرار على نقاط الخلاف! پافشاری بر نقاط اختلاف را جایز نمی‌داند!
- (۲) الإصرار يسحب الأسماك إلى السماء! گردباد ماهی‌ها را به سوی آسمان می‌کشد!
- (۳) أنعم الله كثيرة فعلیکم أن تشکروها! نعمت خداوند فراوان است، پس شما باید شکر کنید!
- (۴) إن أکرّمکم عند الله أتقاکم! قطعاً شما را گرامی داشت تا نزد خدا باتقوا باشید!

۷- عَيْنِ الْخَطَأِ فِي التَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةِ:

- (۱) الشّررة ← جذوتها مستعرة فيها ضياءً
- (۲) المشمش ← فاكهة يأكلها الناس مجففة أيضاً
- (۳) التعارف ← تعرّف البعض على البعض الآخر
- (۴) الفرشاة ← أداة لتنظيف الأسنان

۸- عَيْنِ الصَّحِيحِ حَسَبِ الْحَقِيقَةِ:

- (۱) صداع أختی جميلٌ و له لونٌ أزرق.
- (۲) العميل يدعو المسؤولين إلى أحسن الأعمال.
- (۳) هذه الظاهرة حيرت الناس سنوات كثيرة.
- (۴) بطاقة جوالی تفرغ بعد دقيقتين.

** اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة:

البلاد الإسلامية مجموعة من الشعوب الكثيرة تختلف في لغاتها و ألوانها. قال الله: «يا أيها الذين آمنوا إنا خلقناكم من ذكّر و أنثى و جعلناكم شعوباً و قبائل لتعارفوا إن أکرّمکم عند الله أتقاکم.»

يأمرنا القرآن بالوحدة: «اعتصموا بحبل الله جميعاً و لا تفرّقوا». يُقال (گفته می‌شود): إذا قال أحدٌ كلاماً يفرّق المسلمين فاعلموا أنّه جاهلٌ أو عالم يُحاولُ إيجاد التفرقة بين صفوف المسلمين.

۹- عَيْنِ الصَّحِيحِ:

- (۱) لا يريد الله لتتعرّف على الأقوام غير الإسلامية.
- (۲) إن التفرّق بين الناس من واجبات المسلمين.
- (۳) الله يحبّ الذي له تقوى إلهي أكثر من الآخرين.
- (۴) علينا أن نبتعد عن الوحدة بين الشعوب.

١٠- من هو الجاهل؟ (حسب النص)

(١) الذى يسعى حتى يتفرق المسلمون.

(٣) من يريد الخير لجميع الشعوب.

١١- إن البلاد الإسلامية

(١) قبيلة وهم سواء في اللون.

(٣) مجموعة من المسلمين بلغة عربية.

** عيّن المناسب للجواب عن الأسئلة:

١٢- عيّن ما ليس فيه فعلٌ مزيدٌ:

(١) علينا أن لا نعيد إلّا الله تعالى.

(٣) يحتفل الناس في إيران بهذا اليوم سنوياً.

١٣- عيّن ما فيه فعلٌ و له حرفان زائدان:

(١) المؤمنون يستغفرون لذنوبهم حقاً.

(٣) إنا خلقناكم من ذكر و أنثى و جعلناكم شعوباً.

١٤- عيّن ما فيه فعل النهى:

(١) أيها الأولاد! لا تقتربوا من هذا الحيوان.

(٣) البنات لا يسمعن صوت المعلم بدقة.

١٥- عيّن المناسب للفراغين: «..... زائد ثلاثة يساوى ..»

(١) تسعة - عشرين

(٢) ثمانية - عشرة

(٣) ثمانية - أحد عشر

(٤) سبعة - أحد عشر

(٢) من لا يعتقد التفرقة و يحبّ الوحدة.

(٤) الذى له أقوال قبيحة عن الإسلام.

(٢) مجموعة من الشعوب الواحدة.

(٤) جماعة من الشعوب المختلفة.

(٢) حاول العالم معرفة سرّ الظاهرة.

(٤) يتجلى اتحاد المسلمين في صور كثيرة.

(٢) تنكسر زجاجة جارنا الجديدة اليوم.

(٤) أنزل الله من السماء ماءً صافياً.

(٢) لماذا لا تسافرون إلى المدن الجنوبية.

(٤) الطالبتان لا تعملان بجدّ في الصّف.